interphone XT

F3XT

MANUEL D'INSTRUCTIONS

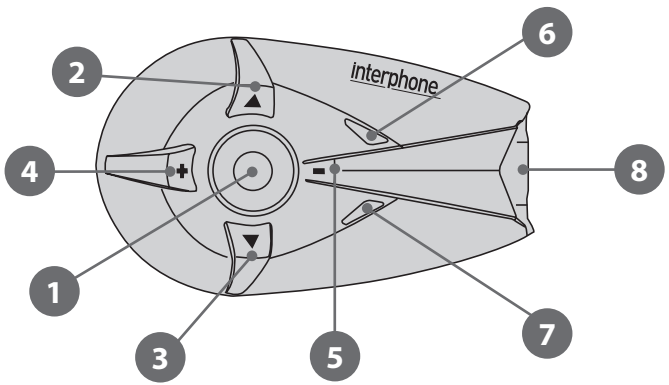
Bluetooth®

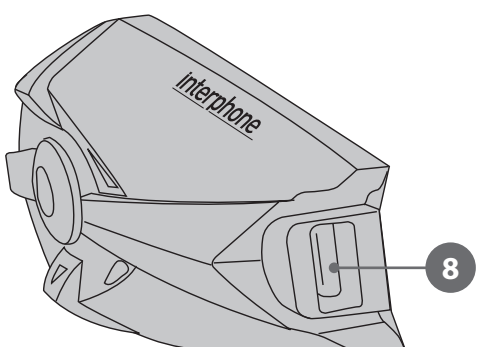
cellularline

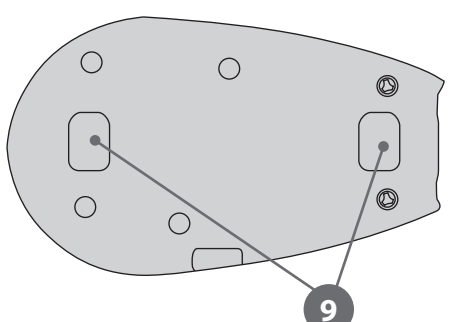
www.interphone.cellularline.com

interphone XT

A

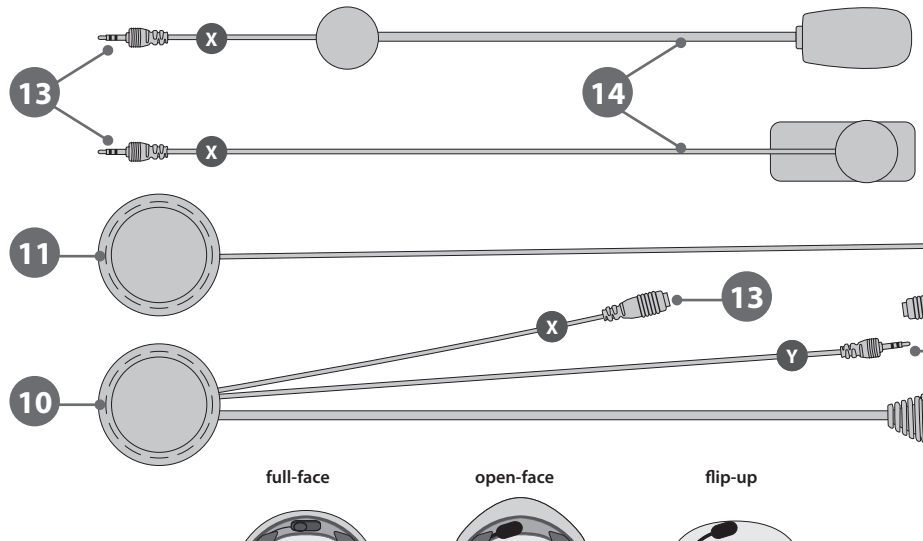


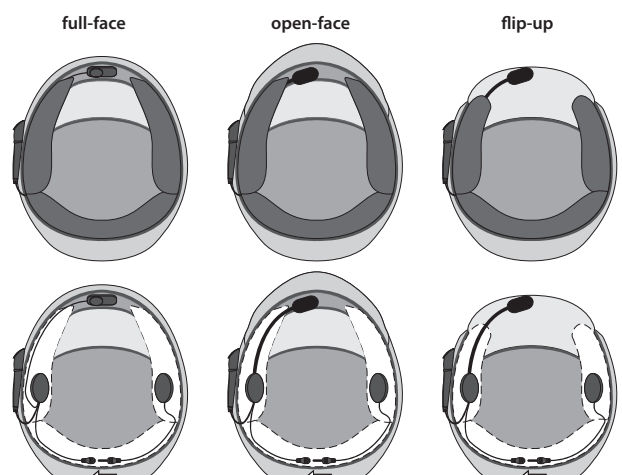




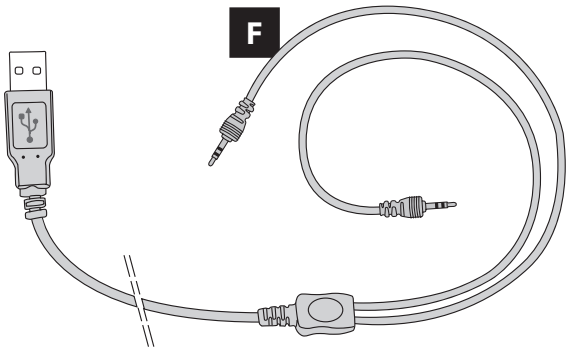
B

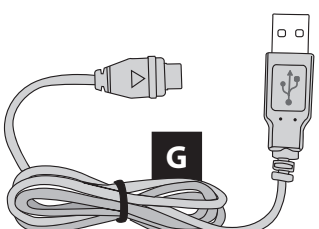
C

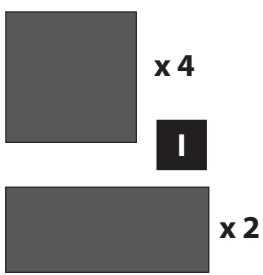


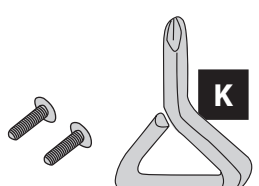


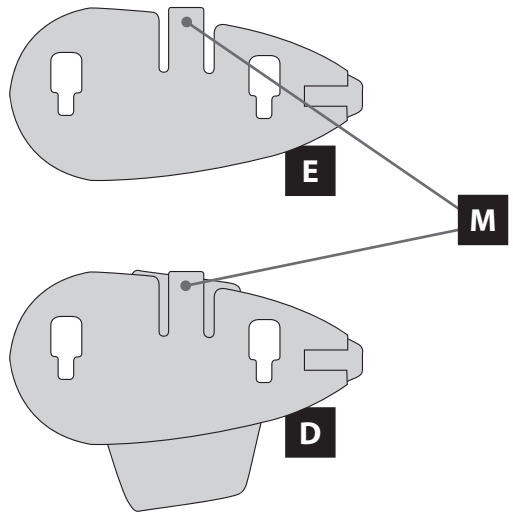
interphone XT











interphone XT

IT Manuale di istruzioni

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

ES Manual operativo

DE Bedienungsanleitungen

CS Návod k použití

NL Handleiding

RU Руководство по эксплуатации

PL Instrukcja obsługi

SV Bruksanvisning

FI Käyttöohje

PT Manual do utilizador

JP 取扱説明書

SCHÉMA BOUTONS F4XT - F3XT

MFB

TOUCHE MFB

ALLUMAGE/ON	- appuyer pendant 3 secondes
ARRÊT/OFF	- appuyer pendant 5 secondes
INTERCOM/ON	- pression courte
INTERCOM/OFF	- pression courte
APPEL VOCAL/ON	- pression longue fin du bip (3 secondes)
APPEL VOCAL/OFF	- pression longue fin du bip (3 secondes)

UP

BOUTON UP

MUSIQUE/PLAY	- pression prolongé fin du bip (3 secondes)
MUSIQUE/ PAUSE	- pression prolongé fin du bip (3 secondes)
MORCEAU SUIVANT	- pression courte

DOWN

BOUTON DOWN

DÉBUT MORCEAU	- une pression
MORCEAU PRÉCÉDENT	- une ou deux pression

VOL. +

BOUTON VOLUME +

AUGMENTATION VOLUME	- pressions multiple
ACTIVATION RÉPONSE VOCALE	- pression prolongée (9 secondes)

VOL. –

BOUTON VOLUME -

DIMINUTION VOLUME	- pressions multiple
MUTE/ON	- pression jusqu'au bip (3 secondes)
MUTE/OFF	- pression courte
DÉSACTIVATION RÉPONSE VOCALE	- pression longue (9 secondes)

interphone XT

INDEX

PRÉSENTATION 10
FONCTIONS 10
CARACTÉRISTIQUES....10
REMARQUES SUR L'AUTONOMIE 11
CONTENU DE L'EMBALLAGE 11
DESCRIPTION DU PRODUIT 11
SOIN ET ENTRETIEN 11

1.0 PRÉPARATION / MONTAGE 12
1.1 Montage de la bride sur le casque....12
1.2 Section audio 12
1.3 Charge....13
1.4 Marche/Arrêt....13

2.0 COUPLAGE....13
2.1Téléphone 13
2.2 Intercom 14
2.3 Audio GPS 14

3.0 UTILISATION 14
3.1 Fonction téléphone 14
3.2 Fonction Intercom....14
3.3 Fonction téléphone + Intercom....14
3.4 Réponse vocale (VOX) 14
3.5 Appel vocal 14
3.6 Musique Bluetooth®....14

INTERPHONE F3XT est un système Bluetooth® de casque pour l'occupation et l'information pendant la conduite de la moto.
INTERPHONE F3XT se couple et dialogue avec tous les téléphones portables et navigateurs GPS, dotés de technologie Bluetooth®.
La centrale est revêtue d'une membrane spéciale Weather Protection Skin qui la rend complètement imperméable; sa caractéristique aérodynamique a été étudié pour éviter les perturbations dues aux turbulences provoquées par l'air et permettre à l'eau, en cas de pluie), de glisser.
Ses commandes et sa forme ont été conçus pour être individualisables et accessibles rapidement et immédiatement pendant la conduite avec les gants.

INSTALLATION
INTERPHONE F3XT peut être installé sur n'importe quel casque sans en altérer la structure ou la peinture. Une fois installé il peut être enlevé à tout moment. **INTERPHONE F3XT** n'influence pas l'homologation du casque.

PENDANT LA CONDUITE
Donner toujours la priorité à la conduite de la moto et pas aux appels.
Pendant la conversation téléphonique ou avec interphone, réduire toujours la vitesse de marche et rester concentrés sur la conduite.
En cas de mauvaises conditions atmosphériques et/ou trafic intense avant de répondre il est préférable de s'arrêter.
Conduire toujours en toute sécurité et respecter le code de la route en vigueur.

À L'ARRÊT
Pour éviter les vols quand on laisse le casque attaché à la moto, **INTERPHONE F3XT** dispose d'une touche rapide permettant d'enlever et d'amener avec soi la centrale Bluetooth® externe.

FONCTIONS
Fonctions téléphone
- Réponse vocale
- Appel vocal
- Utilisation du téléphone indépendant sur les deux unités

Fonctions Intercom
- Connexion pilote-passager
- Communication interphone avec bouton d'activation
- Avis sonnerie téléphone

Fonctions GPS
- Informations audio depuis navigateur GPS Bluetooth®
- Avis sonnerie téléphone

Fonctions stéréo
- Connexion sans fil hi-fi stéréo avec télé`phones portables et lecteurs musicaux Bluetooth® A2DP
- Gestion de la musique grâce aux boutons InterphoneF3XT
- Reprise automatique du morceau au point exact d'interruption momentanée
- Avis sonnerie téléphone

CARACTÉRISTIQUES
- Communication full duplex
- Filtre DSP (effacement numérique de vent et bruits de fond)
- Réglage automatique du volume (compensation vitesse et bruit de fond)
- Totalement imperméable (IP67)
- Installation 5 minutes
- Centrale amovible
- Batterie au lithium
- Autonomie d'utilisation active: jusqu'à 12 heures (Considérer que le temps d'utilisation moyen, en alternant les deux fonctions d'utilisation, est plus court)
- Autonomie en veille: jusqu'à 700 heures
- Temps de charge: 3 heures
- Poids: 83 gr avec casque et micro

interphone XT

REMARQUES SUR L'AUTONOMIE
L'autonomie d'utilisation active est indicative. Celle-ci est calculée en alternant l'utilisation de toutes les fonctions de **INTERPHONE F3XT** et, étant donné la variété d'utilisation de ces dernières, elle peut varier considérablement d'une utilisation à une autre.
Pendant la communication Intercom un des deux dispositifs Interphone ou **INTERPHONE F3XT** consomme plus de batterie: ce phénomène est dû à la procédure de recherche sans fil qu'une des centrales exerce pour rester connectée à l'autre et peut également influencer l'autonomie de 60/90 minutes.
Pendant les longs voyages, pour optimiser les consommations de la batterie, nous conseillons d'activer la modalité Intercom seulement quand on souhaite communiquer, en passant en mode veille ou aux autres modalités quand aucune communication n'est effectuée.

Contenu de l'emballage

a) Centrale Bluetooth®
b) Oreilette stéréo avec micro sur tige flexible et pop anti-vent (universel)
c) Oreilette stéréo avec micro à fil pour casques intégraux
d) Support amovible à clip
e) Support adhésif permanent
f) Câble USB pour la recharge
g) Câble USB pour l'actualisation
i) Velcros adhésifs
j) Adapteur pour clips
k) Tournevis
l) Manuel d'instructions

REMARQUES: dans l'emballage avec deux kits F3XT les éléments a - b - c- d - e - i - j - k sont doublés.

Description du produit

Centrale Bluetooth® InterphoneF3XT
1) Touche multifonction
2) Touche menu supérieur
3) Touche menu inférieur
4) Touche volume +
5) Touche volume –
6) Voyant multifonction
7) Voyant multifonction
8) Touche multifonction
9) Guides de fixation unité centrale Bluetooth®

Groupe audio pour casques modulaires/jet et intégraux:
10) Oreillette gauche
11) Oreillette droite
12) Connecteurs oreillettes gauche/droite
13) connecteurs micro (B ou C)
14) Micro /Pop anti-vent
15) La fiche de connecteur
16) Prise charge

Soin et entretien
Si le kit n'est pas utilisé pendant longtemps il faut charger la batterie tous les deux/trois mois pour éviter qu'il ne puisse s'endommager.
Pour le nettoyage, utiliser une éponge humide et de l'eau et éventuellement du savon neutre, ne pas traiter la centrale avec des solvants ou des dégraissants.
Remarque importante: pendant le nettoyage, pour éviter que l'eau puisse passer à travers le connecteur et endommager la centrale, s'assurer d'avoir inséré dans la prise la fiche de la section audio; comme quand cette dernière est montée et utilisée sur le casque. L'étanchéité du kit est garantie uniquement quand le connecteur audio est branché.

AVERTISSEMENTS: En présence de fortes perturbations dues à la proximité des répéteurs, pylônes haute tension, signaux radio différents la communication interphonique et/ou le dispositif InterphoneF3XT pourrait se bloquer.
Pour rétablir le fonctionnement, essayer de s'éloigner de la zone sujette aux interférences et/ou éteindre et rallumer InterphoneF3XT

Assistance et garantie
Le produit est garanti selon les réglementations de loi en vigueur dans le pays où il a été acheté.
Les informations nécessaires pour l'assistance ou les pièces de rechange du produit sont disponibles sur le site internet www.interphone.cellularline.com

1.0 PRÉPARATION / MONTAGE

InterphoneF3XT est un kit audio modulaire formé d'une centrale Bluetooth® (cœur du système) (A), un double système de support à glissière pour la centrale (E/D) et un kit audio avec double micro à installer à l'intérieur du casque (C/B).
Avant de configurer InterphoneF3XT il faut vérifier si sur le site sont présentes des mises à jour logicielles qui pourraient améliorer les performances de F3XT, si oui nous vous conseillons de les installer.
Vérifier la compatibilité avec le système d'exploitation du PC et télécharger le fichier et les instructions annexées qui vous guideront pendant la mise à jour.

1.1 Montage de la bride sur le casque

InterphoneF3XT dispose de deux systèmes de fixation à appliquer sur le casque (plaquettes) (E/D) qui permettront de choisir celui plus approprié au type de casque à utiliser.
Les plaquettes servent à soutenir et à bloquer grâce à un système de fixation à glissière la centrale Bluetooth® F3XT, un système s'applique avec un ruban adhésif (E) l'autre avec un clip (D)
Grâce à la fixation à glissière présente sur les plaquettes, la centrale F3XT est facilement démontable pour les opérations de mise à jour, précautionnelle contre les vols et pour l'utilisation sur d'autres casques déjà préparés avec d'autres kit deuxième casque.
Les kits deuxième casque sont tous formés de la section audio/micro et des deux plaquettes de support pour la centrale.
Les kits deuxième casque sont en option et peuvent avoir une structure et des fonctions différentes, pour plus d'informations consulter la section accessoires sur le site www.interphone.cellularline.com

La plaquette adhésive (E) est celle que nous conseillons pour sa caractéristique aérodynamique; elle peut être positionnée n'importe où sur le casque et permet de choisir le point le plus approprié en fonction de la forme de la calotte aussi bien pour une question d'esthétique que pour plus d'adhérence.
En revanche, la plaquette adhésive ne peut être déplacée, une fois appliquée elle ne peut plus être enlevée car le ruban adhésif 3M dont elle est doté pour garantir une tenue optimale ne permet pas de la repositionner, si l'on souhaite l'enlever il faudra la remplacer avec une neuve.
Choisir attentivement, avant de l'appliquer, l'endroit approprié.

La plaquette à clip (D) doit être choisie par qui ne souhaite pas appliquer de ruban adhésif permanent sur le casque ou pour qui préfère pouvoir la démonter pour utiliser le casque sans accessoires.
Le casque doit permettre l'installation de la plaquette à clip puisqu'une partie de cette dernière est placée entre la calotte et la partie de la joue, certains casques sont dotés de coussins de joue ou de garnitures particulières qui pourraient empêcher de la fixer correctement ou demander une modification du casque que tout le monde n'est pas d'accord à faire, dans ce cas il faut opter pour une plaquette adhésive.
Les deux brides peuvent être montées exlusivement sur le côté gauche du casque.

Montage avec plaquette (adhésive)
Prendre la plaquette adhésive et sans enlever la pellicule de protection postérieure, la positionner sur le côté gauche de la calotte du casque, la déplacer en cherchant la position la plus appropriée pour garantir l'étanchéité et l'efficacité.
Avant de l'appliquer, monter la centrale F3XT sur la plaquette et vérifier que l'endroit choisi ne gêne pas le pilote (visière, ouverture modulaire, etc.)
Nettoyer et dégraisser soigneusement l'endroit où sera appliquée la plaquette, ne pas utiliser de détergents agressifs qui risqueraient d'endommager la peinture di casque, après avoir nettoyé la calotte, enlever la pellicule de protection du ruban bi-adhésif et appliquer la plaquette sur le casque, exercer une petite pression pour bien coller le ruban adhésif.
Après l'application et avant d'utiliser le casque nous conseillons de laisser agir le ruban adhésif 3M pendant environ 12 heures.

Montage avec plaquette à clip (démontable)
Vérifier que le type de casque soit approprié et permette d'introduire le clip entre la calotte et le coussin de joue, dans le cas contraire utiliser la plaquette adhésive.
Prendre la plaquette à clip, desserrer les deux vis et enlever la partie arrière.
Trouver, sur le côté gauche du casque, le point le plus approprié pour introduire le clip, enfiler la partie arrière du clip entre la calotte et le coussin de joue en laissant à l'extérieur l'extrémité où sont présents les orifices pour les vis, essayer d'attacher la partie avant du clip; en fonction de l'épaisseur/rayon du casque l'adaptateur (J) pourrait être nécessaire pour compenser la distance entre les deux pièces de façon à faire adhérer le clip à la calotte en serrant les vis.
Serrer les vis en utilisant le tournevis fourni, ne pas trop serrer les vis pour ne pas risquer de casser, (entièrement ou en partie) le clip.
Si vous utilisez également l'adaptateur pour le clip, remplacez les deux vis du clip avec celles plus longues fournies dans le kit.

1.2 Section audio (micro/oreillettes) (C/B)

InterphoneF3XT un kit audio avec deux micros, connectés à l'oreillette avec un mini jack, pour pouvoir choisir celui plus approprié en fonction du type de casque possédé, le montage est donc facile et possible tant sur les casques jet/modulaires que sur les casques intégraux.
Les casques jet/modulaires utilisent le micro monté sur la tige métallique flexible (B) car cette dernière doit rester suspendue en face de la bouche de l'utilisateur, les casques intégraux utilisent le micro connecté à l'oreillette à travers un fil fin (C) qui, pendant le montage, peut être facilement dissimulé et contrôlé; le micro, englobé dans un morceau de caoutchouc flexible, doit être appliqué à l'intérieur de la mentonnière avec du ruban adhésif ou du velcro, face à la bouche de l'utilisateur.
L'oreillette droite est connectée à la section audio au moyen d'un mini jack, dans les pays où l'utilisation de la double oreillette est interdite utiliser seulement l'oreillette gauche.

Montage de la section audio
Mettre le casque et trouver avec précision à l'intérieur de ce dernier la position exacte des oreilles.
Essayer, si le tissu interne du casque le permet, d'appliquer directement les deux oreillettes du kit audio dans la position trouvée, généralement le velcro derrière l'oreillette adhère parfaitement au matériel du casque sans utiliser le morceau de tissu avec ruban bi-adhésif (I), autrement, si le matériel n'adhère pas, appliquer le morceau de tissu sur le point trouvé précédemment et fixer dessus l'oreillette.
Mettre à nouveau le casque et évaluer si le positionnement des oreillettes est correct, les oreillettes doivent être centrées et légèrement en contact avec les oreilles.
Si possible et si le casque le permet, nous conseillons d'insérer les oreillettes sous le tissu du coussin de joue, ceci demande plus de temps et de précision lors du montage mais rend le kit invisible et plus confortable.
Faire tourner le câble avec la fiche sous le coussin de joue en essayant de ne pas le superposer/enrouler et le faire sortir complètement du côté gauche puis, après avoir connecté la fiche à la centrale F3XT montée sur le support, faire rentrer à nouveau le câble en excès en laissant seulement le strict minimum à l'extérieur.

Micro casques jet/modulaires (B) - faire passer si possible la tige du micro sous le coussin de joue à travers le trou de la bride de façon à ce que le micro soit le plus stable et moins gênant possible, le micro avec pop anti-vent (14) devrait arriver devant la bouche mais il peut être aussi légèrement latéral.
Après le montage, vérifier que l'inscription MIC présente sur la tige du micro au niveau du pop anti-vent soit tournée vers la bouche de l'utilisateur ou encore mieux vers les yeux.
Micro casque intégraux (C) - le fil du micro doit sortir par-dessous le coussin de joue et le micro (14) doit être appliqué à l'intérieur de la mentonnière face à la bouche.
Vérifier que l'application du micro n'aille pas obstruer les éventuels orifices d'aération ou que ces derniers ne soient pas pointés directement sur ce dernier.
Le micro peut être appliqué directement avec le ruban bi-adhésif incorporé (montage fixe).

1.3 Charge

Avant d'utiliser InterphoneF3XT il faut le charger.
Après l'avoir monté sur le casque, connecter le câble de recharge fourni (F) à une prise USB, insérer ensuite la fiche jack du câble de recharge dans la prise sur le kit audio (16) correctement inséré dans la centrale InterphoneF3XT.
Pendant la charge la led de l'indicateur de charge devient orange (7).
À la fin de l'opération la led deviendra verte en indiquant que la batterie est chargée.
Pour charger complètement une centrale F3XT il faut environ deux heures alors que pour la charge conjointe des deux centrales il faudra environ trois heures.
Nous conseillons d'éteindre la centrale avant de charger F3XT.

1.4 Marche/arrêt

MARCHE
Appuyer et maintenir appuyée la touche MFB pendant environ 3 secondes, le haut parleur émettra un signal sonore alors que la led commencera à clignoter rapidement pendant environ 3 secondes.
Ensuite, en mode veille, la led clignotera toutes les 5 secondes environ.
ARRÊT
Appuyer et maintenir appuyée la touche MFB, le haut parleur émettra un long signal sonore alors que la led clignotera en rouge avant de s'éteindre.

2 COUPLAGE

2.1 Téléphone

Couplage
Il est possible d'utiliser **INTERPHONE F3XT** en le couplant à un téléphone portable.
Après avoir éteint **INTERPHONE F3XT**, appuyer et maintenir

appuyée la touche MFB jusqu'au clignotement rouge et bleu alterné de l'indicateur lumineux, 8 secondes environ.
Avec l'indicateur lumineux clignotant rouge/bleu alterné, effectuer la recherche des dispositifs par le téléphone (se référer au manuel du téléphone ou du navigateur).
Le téléphone ou le navigateur relèvera **INTERPHONE F3XT**, le sélectionner et insérer le code numérique 0000.
Pour le couplage simultané d'un portable et d'un navigateur GPS, consulter le point 2.4.

2.2 Intercom
Couplage
Après avoir éteint les deux **INTERPHONE F3XT**, appuyer et maintenir appuyée la touche MFB des deux dispositifs jusqu'au clignotement rouge et bleu alterné de l'indicateur lumineux, 8 secondes environ.
Lorsque les deux leds clignoteront rouge/bleu alterné, appuyer brièvement sur la touche MFB d'un des deux **INTERPHONE F3XT**.
Les deux **INTERPHONE F3XT** seront couplés entre-eux quand les leds s'allumeront en bleu fixe.

2.3 Audio GPS
Couplage
LES NAVIGATEURS GPS, pour la connexion audio, utilisent le profil TÉLÉPHONE (headset): pour coupler le téléphone pendant l'utilisation du navigateur il faut utiliser la fonction du dispositif GPS prévue à cet effet. Pour plus informations et de configurations consulter le manuel du navigateur.

3 UTILISATION
3.1 Fonction téléphone
Répondre à un appel: à l'arrivée d'un appel le haut parleur reproduit un signal sonore ou la sonnerie du téléphone: pour répondre, appuyer brièvement sur la touche MFB.
Mettre fin à un appel: pour terminer un appel, appuyer brièvement sur la touche MFB.
Appel vocal: certains téléphones permettent d'effectuer l'appel vocal en appuyant brièvement sur la touche MFB.
Refuser l'appel: pour refuser l'appel entrant appuyer et maintenir la touche MFB appuyée pendant 4 secondes environ.
Pour refuser un appel en mode **VOX** suivre les instructions fournies dans la section FONCTION **VOX** .
Réglage du volume: pour régler le volume il faut appuyer sur les touches **Volume +** ou **Volume -** en fonction du niveau de volume souhaité.

3.2 Fonction Intercom
Activer la fonction Intercom: pour activer la conversation en profil Intercom appuyer sur la touche MFB d'un des deux **INTERPHONE F3XT** pendant 3 secondes environ, un signal sonore avertira que la connexion a été effectuée.
La conversation en mode Intercom est full-duplex.
Désactiver la fonction Intercom: pour désactiver la fonction Intercom, appuyer brièvement sur la touche MFB.
Réglage du volume: pour régler le volume il faut appuyer sur les touches **Volume +** ou **Volume -** en fonction du niveau de volume souhaité.

3.3 Fonction téléphone + Intercom
Grâce à cette combinaison, la connexion à la fonction téléphone est prioritaire.
- Pendant une conversation téléphonique, la communication interphonique n'est pas admise.
- Pour activer la fonction Intercom il faut qu'aucun appel ne soit en cours sur le téléphone. appuyer pendant environ 3 secondes sur la touche MFB, un signal sonore avertira la connexion advenue. La conversation en mode Intercom est full-duplex.
- Pour terminer la conversation en mode Intercom, appuyer brièvement sur la touche MFB.
- Pendant une conversation interphonique il est possible de répondre ou de refuser un appel téléphonique entrant. La communication téléphonique sera interrompue et réactivée automatiquement à la fin de l'appel.
- Pour répondre à un appel entrant sur le téléphone il faut appuyer brièvement sur la touche MFB.
- Pour conclure un appel en cours sur le téléphone il faut appuyer brièvement sur la touche MFB.
- Pour refuser l'appel entrant appuyer et maintenir la touche MFB appuyée pendant 4 secondes environ.
- Pour régler le volume il faut appuyer sur les touches **Volume +** ou **Volume -** en fonction du niveau de volume souhaité.

3.4 Réponse vocale (VOX)
La fonction réponse vocale permet de répondre à un appel sans devoir agir sur aucune touche.
Activation réponse vocale: appuyer et maintenir la touche **Volume +** appuyée jusqu'au troisième "bip". Un signal sonore confirmera l'opération advenue.
Désactivation réponse vocale: appuyer et maintenir la touche **Volume -** appuyée jusqu'au troisième "bip". Un signal sonore confirmera l'opération advenue.
Répondre à un appel: pendant la réception d'un appel, prononcer un mot (par ex.: ALLO) dans les dix secondes qui suivent pour activer la ligne.
Refuser un appel: pendant la réception d'un appel, laisser passer dix secondes pour refuser.
3.5 Appel vocal
La fonction appel vocal permet d'effectuer un appel sans agir sur les touches du téléphone. **INTERPHONE F3XT** est compatible avec la fonction vocale de différents téléphones portables Bluetooth®: pour l'activer et accéder aux commandes, se référer au manuel d'instructions du téléphone.
Voir section "Utilisation-section téléphone".

3.6 Musique Bluetooth®
Si vous avez couplé un portable ou un GPS en mesure de gérer les fichiers audio Mp3 et de les envoyer par l'intermédiare du profil stéréo Bluetooth® A2DP, vous pourrez gérer la musique de F3XT.
Vous pourrez passer en lecture/pause en appuyant pendant deux secondes sur le bouton "UP" et en-avant/en arrière avec les morceaux en appuyant toujours brièvement sur les boutons UP ou DOWN, régler le volume d'écoute en appuyant plusieurs fois sur les boutons jusqu'au niveau souhaité.
La musique ne peut pas être partagée entre deux ou plusieurs utilisateurs, chacun d'entre-eux peut écouter et gérer la sienne provenant de son lecteur.
Si l'on ne dispose pas d'un téléphone ou si ce dernier n'a pas la fonction
MP3/Bluetooth® on peut utiliser les lecteurs MP3 Bluetooth® qui utilisent le profil stéréo A2DP pour envoyer l'audio.

NOUS CONSEILLONS DE VÉRIFIER LA PRÉSENCE DE MISES À JOUR LOGICIELLES SUR LE SITE **WWW.INTERPHONE.CELLULARLINE.COM**

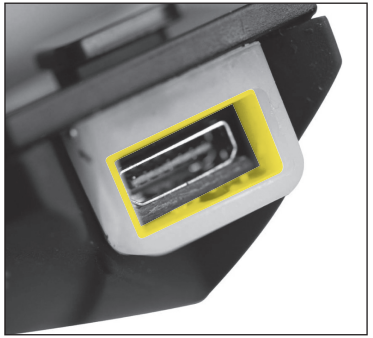
(applicable dans les pays de l'Union européenne et dans les pays prévoyant le tri sélectif des déchets)
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour garantir le respect de l'environnement et prévenir les effets dommageables pour la santé que peut avoir l'élimination des déchets, l'utilisateur doit veiller à séparer ce produit des autres déchets et à l'éliminer de telle sorte que les matériaux dont il est constitué puissent être recyclés au bénéfice d'une utilisation compatible et responsable des ressources.
Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant au tri sélectif et au recyclage de ce type de produit.
Les entreprises sont quant à elles priées de prendre contact avec leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat.
Le produit objet de la présente documentation ne doit pas être éliminé conjointement aux autres déchets commerciaux.

CE 0560

Le présent accessoire est marqué de la certification CE conformément aux dispositions de la directive R&TTE (99/5/CE). Aussi Cellular Italia S.p.A. certifie que l'accessoire est conforme aux standards essentiels et autres dispositions importantes de la Directive 1999/5/CE. L'utilisateur n'est en aucun cas autorisé à apporter des modifications au dispositif de quelque nature que ce soit. Toute modification non expressément approuvée par Cellular Italia S.p.A. entraîne, pour son détenteur, l'interdiction d'utiliser le dispositif. Bluetooth® est une marque déposée propriété de Bluetooth® SIG, Inc.
Pour plus d'informations, veuillez consulter http://www.cellularline.com

Ce produit contient une batterie non remplaçable. N'essayez pas d'ouvrir le produit ou d'enlever la batterie car cela endommagerait le produit. Veuillez contacter le centre de recyclage le plus proche pour collecter la batterie. La batterie non-remplaçable est conçue pour durer autant que le produit.

REMARQUE
Pour une étanchéité optimale, appliquer une fine couche de silicone sur la partie indiquée dans l'image ci-dessous.



CE 0560
Made in Philippines
Model: BTMOTOF3XT
FCC ID: QVNBTMOTOF3XT
IC: 7717A-BTMOTOF3XT

INTERPHONE, complies with CEI EN 60529/1997
The Bluetooth® word mark and logos
are registered trademarks owned
by Bluetooth SIG, Inc. and any use of
such marks is under license.

ISTRINTERPHF3XT

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

CELLULAR ITALIA S.P.A.

Distribuito da: / Distributed by: CELLULAR ITALIA S.p.A.

via Lambrakis 1/A - 42122 Reggio Emilia - Italy
tel. +39 0522 334002 - fax Italia +39 0522 1860810
info.interphone@cellularline.com - international.interphone@cellularline.com
www.cellularline.com
www.interphone.cellularline.com